Franz Peter Schubert

Storioni Trio

amsterdam

PIANO TRIO NO.1 in B flat, Op. 99

PIANO TRIO NO.2 in E flat, Op.100

PentaTone classics

HYBRID MULTICHANNEL

SUPER AUDIO CD

Franz Peter Schubert (1797-1828)

Piano Trio No.1 in B flat, Op.99, D.898

1	Allegro moderato	11. 15
2	Andante un poco mosso	9. 48
3	Scherzo (Allegro)	6. 51
4	Rondo (Allegro vivace)	8. 59

Piano Trio No.2 in E flat, Op.100, D.929

5	Allegro	12. 31
6	Andante con moto	10. 06
7	Scherzo (Allegro moderato - Trio)	6. 18
8	Allegro moderato	13. 26

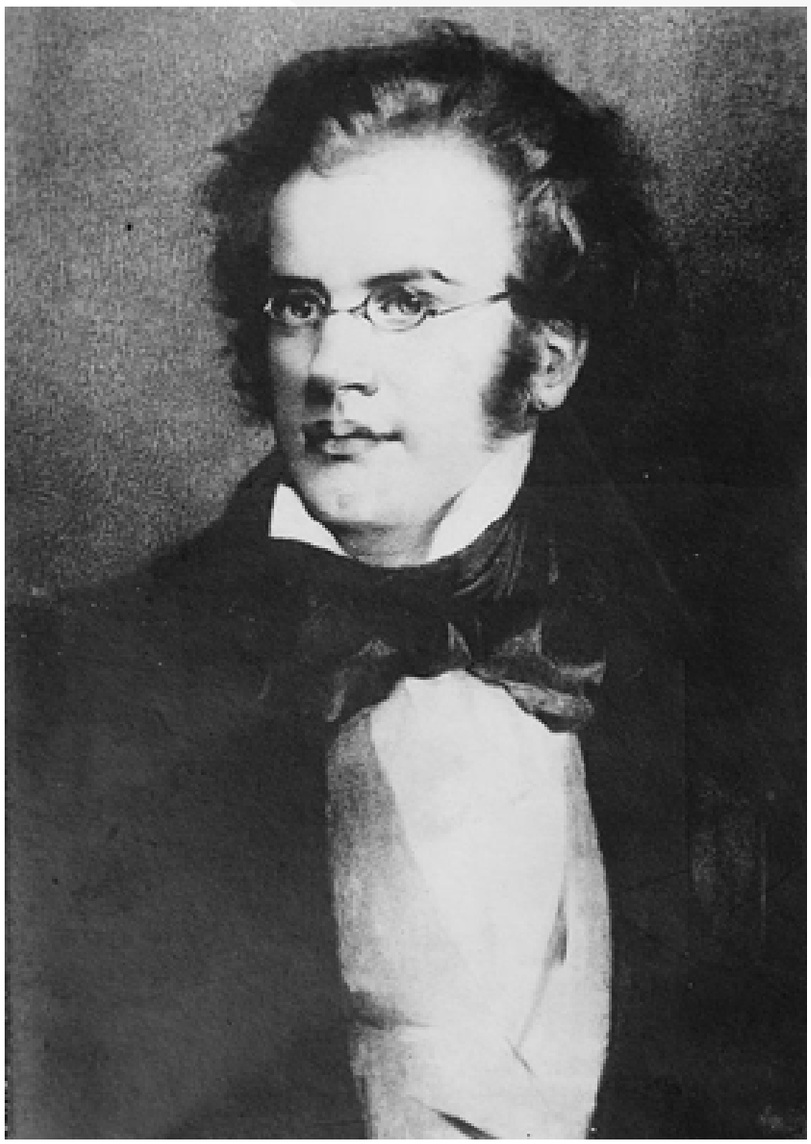
Storioni Trio Amsterdam

Piano : Steinway & Sons D-274
The Steinway & Sons grand piano has been supplied by
Ypma Piano's Alkmaar – Amsterdam
Piano tuner during recording: Michel Brandjes

Total playing-time: 79. 32

Schubert completed his two piano trios between November 1827 and November 1828, the last year of his life. Despite his ill health, he still managed to write an incredible amount of compositions, and one masterpiece after the other flowed from his pen. Apart from the trios, within a few months' time he wrote the great Symphony in C, the three last piano sonatas, the string quintet, the Lieder cycle *Schwanengesang*, the *Fantasie* for piano duet and the Mass in E flat.

Partially due to his awareness of his position as Vienna's most prominent living composer, Schubert worked with confidence. His distinguished fellow citizen, Beethoven, had died on March 26, 1827; and Schubert had paid his respects to him by acting as torch-bearer at his funeral. After receiving a couple of requests in February 1828 from the music publishers Schott from Mainz and Probst from Leipzig to write some new works, Schubert happily offered them a series of new and substantial compositions two months later. However, the reactions must have disappointed him. Apart from his Piano Trio in E flat, which was purchased by Probst, Schubert was not able to get his



most recent works printed. His publishers had been expecting music destined for performance within a domestic environment: i.e. Lieder, short piano pieces, piano duets, volumes of dances, vocal ensembles, the kind of composition with which Schubert had earned his livelihood for years as a freelancer. As these had mainly comprised works of a modest stature, only an intimate

circle of friends knew that Schubert was composing operas, symphonies, chamber music and major sonatas behind closed doors. Being out from under Beethoven's shadow, at last, must have given Schubert a feeling of liberation. The choice of genre in his later works prove that he felt freer to tread in the footsteps of his predecessor.

Stylistically speaking, Schubert continued to follow his own path, which he had discovered after much soul-searching. His early works are clearly based on Beethoven, Mozart and Haydn. In his early years, Schubert once remarked with a sigh to his good friend, Josef von Spaun: "I hope to achieve something, but what can one really do after Beethoven?" He received an answer to that question from an unexpected quarter. During the autumn of 1817, Rossini presented his opera *Tancredi* in Vienna. Schubert went to the performance and was impressed by the expansive phrases of Rossini's melodies. Shortly thereafter, he wrote his overtures in the Italian style and his Symphony No. 6. In these, he introduced the expansively drawn-out themes which would become his trademark and which Schumann praised in the following winged words: "…heavenly passages". In other matters too, Schubert managed to distinguish himself. In genres where other composers, in keeping with the accepted norms, went for the grand gesture, he employed a remarkably subdued, contemplative tone, as we hear in his *Unfinished* Symphony, for instance. He also found his own particular sound in the elaboration of his harmonies. The adventurous spirit with which he explored various tangents while modulating between the keys was original for his time and broke new ground.

Schubert wrote his Piano Trio in E flat at the end of 1827 for Ignaz Schuppanzigh. By that time, the violinist had been considered an inspiring musical presence in Vienna for decades. Beethoven had respected him deeply, ever since the violinist had given him advice in his Piano Trios, Op. 1. Beethoven composed almost all his string quartets and later piano trios for Schuppanzigh's regular quartet and trio. And Schubert had also completed a number of commissions for the violinist: his quartet *Der Tod und das Mädchen*, for instance, had been written at the latter's request. The première

of the Piano Trio took place privately on December 26, 1827. The work received a second performance during the only publicly accessible Schubertiade that we know of during Schubert's lifetime. This historic concert was held on March 26, 1828, exactly one year following Beethoven's demise, in the *Musikalische Abendunterhaltungen* series of the "Gesellschaft der Musikfreunde", which was still in existence. Apart from the Trio, the audience in the sold-out small hall of the house "Zum roten Igel" was treated to a quartet movement, a work for male choir and seven Lieder. The new Trio was received by the audience with great acclaim. Unfortunately, the concert did not receive any press: all attention was focused on the sensational violinist, Niccolò Paganini, who was making his Viennese début that same week. As mentioned above, Schubert sold the Trio to the publisher Probst, who published the work in October 1828.

The first movement is notable for its lyrical and unusually extensively drawn-out themes. The second movement, Andante con moto, was inspired by a Swedish folk song, "Se solen sjunker" (= the sun has set), which Schubert had heard sung by the Swedish tenor, Isak Albert Berg. Using motifs from this folk song, he created a memorable and dramatic ballade. The scherzo begins with a precise round, which gradually loses its strict form. In the finale, a rondo in a dancing 6/8 beat, Schubert twice quotes the theme from the Andante, modulating to the major key at the end, in which – according to a commentator – the heavens appear to open up before our eyes.

Very little is known about the history of the development of the Piano Trio in B flat. It first appeared in print in 1836, published by the publishing house of Anton Diabelli. Following this event, Schumann wrote a highly enthusiastic review for the *Neue Zeitschrift für Musik*: this important article contributed to the appreciation of Schubert as a serious composer, a process which was to take some time. The first movement of the Trio opens with a powerful martial theme, which is later quoted in imaginative fashion in *pianissimo* octaves in the piano, subtly accompanied by pizzicati in the cello. The expressive Andante once again gives evidence of Schubert's gift for the creation of apparently endless, meandering

melodies. The Scherzo is an expansive homage to the *Ländler*. In the finale, Schubert demonstrates – as in the Trio in E flat – his skills in a virtuoso and imaginatively designed rondo. Clearly, Schubert's contemporaries missed out on a lot.

Dimitri van der Werf

English translation: Fiona J. Stroker-Gale

Storioni Trio Amsterdam

The Storioni Trio Amsterdam was founded in 1995 by Bart van de Roer (piano), Wouter Vossen (violin)and Marc Vossen (cello). The Trio derives its name from the Laorentius Storioni violin from Cremona, which dates from 1794 and is played by Wouter Vossen. The instrument belonging to Marc Vossen is a Giovanni Grancino cello from Milan, dating from 1700. In order to perfect its ensemble-playing, the Trio has worked over the years with great musicians such as Isaac Stern, Mstislav Rostropovich, Menahem Pressler, and Ralph Kirshbaum, as well as members of the Emerson Quartet and the Vermeer Quartet.

The Storioni Trio Amsterdam offers an expansive repertoire ranging from Haydn and Mozart via Beethoven, Schubert, Brahms, Ravel and Shostakovich, to stimulating works by contemporary composers. Composer Kevin Volans has written a triple concerto for the 10th anniversary of the Storioni Trio Amsterdam, of which the world première is planned for October 2005. The Trio has received

various prizes and awards, and performs regularly on radio and television. The CDs recorded by the Storioni Trio Amsterdam have all received great critical acclaim.

The Storioni Trio Amsterdam performs chamber music with artists such as Nobuko Imai, Gerard Caussé, Vladimir Mendelssohn, Rainer Kussmaul, Elisabeth von Magnus, Marina Shaguch, Emma Johnson, and Massimo Mercelli. Also, the Trio has been invited to play as soloists with the Münchner Kammerorchester (= Munich Chamber Orchestra), the Noord Nederlands Orkest (= North Netherlands Symphony Orchestra) and the Koninklijke Filharmonie van Vlaanderen (= Flanders Royal Philharmonic Orchestra).

The Storioni Trio Amsterdam regularly performs at all major venues in the Netherlands, such as the Concertgebouw in Amsterdam, the Doelen concert hall in Rotterdam, and the Muziekcentrum Vredenburg in Utrecht. As the "ensemble in residence", the Storioni Trio Amsterdam has its own chamber-music series at the Muziekcentrum Frits Philips in Eindhoven.

On an international level, the Trio is also highly active, giving concerts at the most important music centres in the world, such as the Weill Recital Hall (Carnegie Hall), the Frick Collection in New York, and the Wigmore Hall in London. Moreover, the Trio regularly performs at various festivals, gives concerts throughout Europe, and goes on tour to India, the Middle East, Japan and the United States.

www.storionitrio.com

English translation: Fiona J. Stroker-Gale

Schubert vollendete seine beiden Klaviertrios zwischen November 1827 und November 1828, also in seinem letzten Lebensjahr. Trotz seines schlechten Gesundheitszustandes war seine Produktivität ungebrochen. Ein Meisterwerk folgte auf das andere. Innerhalb nur weniger Monate schrieb Schubert neben den Trios die Große C-Dur-Symphonie, die drei letzten Klaviersonaten, das Streichquintett, den Liederzyklus *Schwanengesang*, die vierhändige f-moll-Fantasie und die Messe Es-Dur.

Dabei ging Schubert selbstbewusst zu Werke, da ihm nun die Rolle als Wiens bedeutendster lebender Komponist zukam. Schließlich war sein illustrer Zeitgenosse Beethoven am 26. März 1827 gestorben und Schubert hatte diesem als Fackelträger im Trauerzug die letzte Ehre erwiesen. Als Schubert dann im Februar 1828 Aufträge von den Verlgern Schott (Mainz) und Probst (Leipzig) erhielt, konnte er keine zwei Monate später mit einer Reihe neuer und substantieller Kompositionen aufwarten.

Die Reaktionen darauf müssen ihn schwer enttäuscht haben. Mit Ausnahme des Klaviertrios Es-Dur, das Probst erstand, gelang es Schubert nicht, seine neuesten Werke in den Druck zu bringen. Seine Verleger erwarteten von ihm nun einmal Werke für die Hausmusik: Lieder, kleine Klavierstücke, vierhändige Stücke, Tänze, Vokalensembles, eben jene Art von Kompositionen, mit denen Schubert jahrelang seine Einkünfte bestritten hatte.

Da bislang überwiegend kleinere Werke veröffentlicht worden waren, wusste nur der engste Freundeskreis darüber bescheid, dass Schubert auch an bedeutenden Opern, Symphonien, Kammermusik und Sonaten arbeitete.

Der übermächtige Schatten Beethovens war verschwunden. Schubert muss das wie einen Befreiungsschlag empfunden haben. An seinen Spätwerken ist zu erkennen, dass er in der Wahl der Genres weitaus freimütiger war als sein Vorgänger.

Stilistisch blieb Schubert allerdings seinem eigenen Weg treu, den er nach langem Ringen gefunden hatte. Die frühen Werke orientieren sich deutlich an Beethoven, Mozart und Haydn. In seinen jungen Jahren äußerte Schubert gegenüber seinem engen Freund Josef von Spaun die Befürchtung: *„Ich hoffe,*

noch etwas zu erreichen, aber wer kann nach Beethoven noch etwas machen?“ Aus einer unerwarteten Ecke kam eine Antwort auf diese Frage. Im Herbst 1817 hatte Rossinis Oper *Tancredi* in Wien Premiere. Schubert war von den schier endlosen Melodien beeindruckt und schrieb kurz darauf seine „Ouvertüren im italienischen Stil“ und die Sechste Symphonie. In diesen Werken führte er die intensiv ausgesponnenen Themen ein, die von nun an zu seinem Markenzeichen werden sollten und für die Schumann die geflügelten Worte *„himmlische Längen“* prägte. Auch in anderen Bereichen ging Schubert seinen eigenen Weg. In Gattungen, die der Konvention zufolge eher die große Geste bevorzugten, schlug er einen auffallend zurückgezogenen, ja nachdenklichen Ton an, wie etwa in der „Unvollendeten“. Auch harmonisch fand er seinen individuellen Ton. Die bisweilen abenteuerlichen Wege in seinen Modulationen waren für seine Zeit von geradezu bahnbrechender Natur.

Schubert schrieb sein Klaviertrio Es-Dur Ende 1827 für Ignaz Schuppanzigh. Dieser Geiger war bereits seit Jahrzehnten für viele Komponisten in Wien ein Quell der Inspiration gewesen. So schätzte ihn Beethoven von dem Moment an, als er ihn bei seinen Klaviertrios op. 1 unterstützt hatte. Seine Streichquartette und späten Klaviertrios komponierte Beethoven ausnahmslos für Schuppanzighs Trio und Quartett. Auch Schubert hatte bereits einige Male für den Geiger gearbeitet. So schrieb er etwa das Streichquartett „Der Tod und das Mädchen“ für diesen. Die Uraufführung des Es-Dur-Trios fand bei einer geschlossenen Veranstaltung am 26. Dezember 1827 statt. Ein zweites Mal erklang das Werk in der einzigen öffentlichen Schubertiade zu Schuberts Lebzeiten. Dieses historische Konzert fand am 26. März 1828, genau ein Jahr nach Beethovens Tod, in der Reihe „Musikalische Abendveranstaltungen“ der Gesellschaft der Musikfreunde statt. Das Publikum im bis auf den letzten Platz gefüllten „Zum roten Igel“ bekam neben dem Trio noch einen Quartettsatz, ein Stück für Männerchor und sieben Liedern zu hören. Das neue Trio wurde sehr positiv aufgenommen. Leider nahm die Presse keinerlei Notiz von diesem Konzert, widmete sie ihre gesamte Aufmerksamkeit doch dem in der gleichen Woche anstehenden

sensationsheischenden Debüt Niccolò Paganinis. Es gelang Schubert, das Trio (wie bereits oben angemerkt) an den Verleger Probst zu verkaufen. Es erschien im Oktober 1828.

Der Kopfsatz wird vom gesanglichen, ungewöhnlich breit ausgesponnenen Thema bestimmt. Der zweite Satz (Andante con moto) ist von einem schwedischen Volkslied „Se solen sjunker“ (Die Sonne ist untergegangen) inspiriert, das Schubert über den schwedischen Tenor Isak Albert Berg kennen gelernt hatte. Aus Motiven des Liedes schmiedete er eine dramatische, einprägsame Ballade. Das Scherzo beginnt mit einem Kanon, der aber allmählich seine strenge Form verliert. Im Finale, einem Rondo im tänzerischen 6/8-Takt, zitiert Schubert zweimal das Thema des Andante, am Ende schließlich in Dur – hier scheint sich, glauben wir einem Zeitgenossen, der Himmel für unsere Ohren zu öffnen.

Über die Entstehung des Klaviertrios B-Dur ist nur wenig bekannt. Es erschien 1836 erstmals bei Anton Diabelli im Druck. Schumann publizierte als Reaktion darauf in der Neuen Zeitschrift für Musik eine enthusiastische Rezension. Dieser wichtige Artikel trug dazu bei, dass Schubert langsam aber sicher als ernsthafter Komponist anerkannt wurde. Der erste Satz des Trios wird von einem kräftigen, martialischen Thema eröffnet, das im weiteren Verlauf fantasiereich von Pianissimo-Oktaven im Klavier umschmiegt wird, subtil von Pizzicati in den Celli begleitet. Im expressiven Andante erkennt man erneut Schuberts Gabe für scheinbar endlos mäandernde Melodien. Das Scherzo ist eine ausführliche Hommage an den Ländler. Im Finale demonstriert Schubert, wie schon im Es-Dur-Trio, sein Können in einem virtuosen und fantasievollen Rondo. Schuberts Zeitgenossen haben einiges verpasst.

Dimitri van der Werf
Aus dem Niederländischen
von Franz Steiger

Storioni Trio Amsterdam

Das Storioni Trio Amsterdam wurde 1995 vom Pianisten Bart van de Roer, dem Geiger Wouter Vossen und dem Cellisten Marc Vossen gegründet. Der Name des Ensembles orientiert sich an der 1794 vom Cremoneser Geigenbaumeisters Laorentius Storioni gefertigten Violine, die Wouter Vossen spielt. Marc Vossens Instrument ist ein 1700 in Mailand von Giovanni Grancino gebautes Violoncello. Um sein Ensemblespiel zu vervollkommnen hat das Trio im Laufe der Jahre mit Größen wie Isaac Stern, Mstislav Rostropowitsch, Menahem Pressler, Ralph Kirshbaum sowie Mitgliedern des Emerson Quartetts und des Vermeer Quartetts gearbeitet.

Das Storioni Trio Amsterdam verfügt über ein weit gefächertes Repertoire, das von Haydn und Mozart über Beethoven, Schubert, Brahms, Ravel und Schostakowitsch bis zu den spannenden Werken zeitgenössischer Komponisten reicht. Aus Anlass des 10jährigen Jubiläums schrieb der Komponist Kevin Volans für das Ensemble ein Konzert für Trio, dessen Uraufführung im Oktober 2005 stattfinden wird. Das Trio errang mehrere Preise und Auszeichnungen und ist regelmäßig in Rundfunk und Fernsehen vertreten. Die bisher erschienenen CDs des Trios wurden von der Kritik ausnehmend positiv aufgenommen.

Das Storioni Trio Amsterdam musiziert mit folgenden Interpreten: Nobuko Imai, Gerard Caussé, Wladimir Mendelssohn, Rainer Kussmaul, Elisabeth von Magnus, Marina Shaguch, Emma Johnson, Massimo Mercelli. Das Trio konzertiert u.a. mit dem Münchner Kammerorchester, dem Noord Nederlands Orkest und der Königlichen Philharmonie von Flandern.

Sehr regelmäßig gastiert das Storioni Trio Amsterdam auf allen wichtigen Konzertpodien der Niederlande, so u.a. im Concertgebouw von Amsterdam, im Concertgebouw de Doelen in Rotterdam und im Muziekcentrum Vredenburg in Utrecht. Als „Ensemble in residence“ hat das Storioni Trio Amsterdam eine eigenen Kammermusikserie im Muziekcentrum Frits Philips in Eindhoven.

Auch international ist das Storioni Trio Amsterdam äußerst

aktiv, wie Konzerte in den wichtigsten Musikzentren der Welt belegen. Das Trio gastierte in der Weill Recital Hall (Carnegie Hall), der Frick Collection in New York und der Wigmore Hall in London. Darüber hinaus erhielt das Trio Einladungen zu verschiedenen Festivals, zu Konzerten in ganz Europa sowie zu Tourneen durch Indien, den Mittleren Osten, Japan und die Vereinigten Staaten.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter
www.storionitrio.com

Übersetzung: Franz Steiger

Schubert acheva ses deux trios pour piano entre novembre 1827 et novembre 1828. Durant cette année-là, la dernière de sa vie, il fut incroyablement productif malgré sa mauvaise santé et composa successivement de multiples chefs d'œuvre. Outre les trios, il écrivit en quelques mois la « Grande » Symphonie en Do, les trois dernières sonates pour piano, le quintette à cordes, le cycle de lieder du *Schwanengesang* (Le chant du cygne), la fantaisie pour piano à quatre mains et la Messe en mi bémol majeur.

Schubert se mit au travail avec assurance du fait, notamment, qu'il se savait le plus grand compositeur vivant de Vienne. Beethoven, son illustre concitoyen, s'était éteint le 26 mars 1827 et Schubert lui avait rendu les derniers hommages en étant porteur de torche lors de son enterrement.

Lorsque les éditeurs de musique Schott de Mayence et Probst de Leipzig lui commandèrent de nouvelles œuvres, en février 1828, il fut ravi de leur proposer, deux mois plus tard, une série de nouvelles compositions substantielles.

Il fut certainement déçu par leur réaction. Hormis le trio pour piano en Mi bémol, que Probst lui acheta, Schubert ne parvint pas à faire imprimer ses dernières œuvres. Ses éditeurs s'attendaient à recevoir des partitions destinées au cercle familial : lieder, courtes pièces pour piano, musique à quatre mains, recueils de danse, ensembles vocaux, bref, le genre de compositions grâce auxquelles Schubert, en tant que compositeur freelance, avait pendant des années réussi à garder la tête hors de l'eau.

La plupart des compositions

publiées de Schubert étaient de stature modeste, seul un cercle d'intimes savait que Schubert écrivait à l'abri des regards des œuvres majeures telles qu'opéras, symphonies, musique de chambre et sonates.

Voir s'éloigner l'ombre de Beethoven eut certainement un effet libérateur pour Schubert. Pour ce qui est du choix des genres, ses dernières œuvres montrent qu'il s'aventurait franchement sur le terrain de son prédécesseur.

Du point de vue du style toutefois, Schubert suivait sa propre voie, qu'il avait trouvée au bout de longs tâtonnements. Ses premières œuvres sont clairement greffées sur celles de Beethoven, Mozart et Haydn. Durant sa jeunesse, Schubert avait soupiré auprès son grand ami Josef von Spaun : « J'espère parvenir à quelque chose, mais que peut-on encore faire après Beethoven? » La réponse à cette question lui vint d'un angle inattendu. À l'automne 1817, Rossini présentait son opéra *Tancredi* à Vienne. Schubert, qui assistait à la représentation, fut impressionné par le développement des mélodies de Rossini. Peu de temps après, il composa ses ouvertures dans le style italien et sa Sixième symphonie, dans lesquels il introduisit les thèmes amplement développés qui deviendraient son image de marque, et dont Schumann ferait l'éloge en les qualifiants de « divines longueurs ». Mais Schubert sut également se distinguer sur d'autres points. Dans des genres dans lesquels les compositeurs cherchaient conventionnellement le « grand geste », il optait pour une sonorité remarquablement réservée et méditative, comme c'est le cas pour la Symphonie Inachevée. Il trouva également un son qui lui était propre dans l'élaboration de ses harmonies. La façon aventureuse dont, dans la modulation entre les tonalités, il prend toutes sortes de chemins détournés, était à son époque extrêmement originale et novatrice.

Schubert écrivit son trio pour piano en Mi bémol majeur fin 1827 pour Ignaz Schuppanzigh. Ce violoniste était déjà depuis des dizaines d'années un inspirateur musical de premier plan à Vienne. Beethoven avait eu beaucoup de considération pour lui dès l'instant où le musicien l'accompagna dans ses trios pour piano, opus 1. Il composa ses quatuors à cordes, et plus tard

ses trios pour piano, presque sans exception pour les quatuor et trio attitrés de Schuppanzigh. Schubert avait déjà travaillé plusieurs fois pour le violoniste (le quatuor La Jeune Fille et la Mort avait été composé sur sa demande). La première du trio fut donnée pour un cercle d'intimes, le 26 décembre 1827. L'œuvre fut ensuite jouée pour la deuxième fois dans la seule Schubertiade ouverte au public durant la vie de Schubert. Ce concert historique eut lieu le 26 mars 1828, un an exactement après le décès de Beethoven, dans la série Musikalische Abendunterhaltungen de la Gesellschaft der Musikfreunde, qui existe toujours. Le public de la petite salle bondée de la maison Zum roten Igel put entendre en plus du trio un mouvement du quatuor, une œuvre pour chœur d'hommes et sept lieder. Le nouveau trio reçut un vif succès. Le concert passa malheureusement inaperçu dans la presse, qui accordait cette même semaine toute son attention aux débuts à Vienne du violoniste Niccolò Paganini, qui faisait sensation. Comme nous l'avons déjà dit, Schubert parvint à vendre le trio à l'éditeur Probst, et celui-ci parut en octobre 1828.

Le premier mouvement se distingue par ses thèmes mélodieux et inhabituellement développés. Le deuxième mouvement, andante con moto, est inspiré d'un chant folklorique suédois « Se solen sjunker » (Le soleil s'est couché), que Schubert avait entendu chanter par le ténor suédois Isak Albert Berg. Sur la base de motifs issus de ce chant, il composa une ballade dramatique mémorable. Le scherzo débute par un strict canon qui perd progressivement de son austérité. Dans le finale, un rondo dans une mesure 6/8 au rythme dansant, Schubert cite deux fois le thème de l'andante, à la fin en majeur, dans lequel – selon un commentateur – le ciel semble s'ouvrir à nos oreilles.

On ne sait pratiquement rien de la façon dont naquit le Trio pour piano en Si bémol majeur. Après sa première parution, en 1836, chez Anton Diabelli, Schumann publia une critique extrêmement enthousiaste dans le *Neue Zeitschrift für Musik*. Cet article majeur contribua à la lente reconnaissance de Schubert comme un compositeur de poids. Le premier mouvement du trio débute par un puissant thème martial, repris plus tard avec verve par des

octaves pianissimo au piano, subtilement accompagnés de pizzicati au violoncelle. L'andante expressif illustre de nouveau le talent de Schubert pour les mélodies qui sinuent apparemment à l'infini. Le scherzo est un vaste hommage à la Ländler. Dans le finale, comme dans le trio en Mi bémol, Schubert fait encore une fois preuve de son talent dans un rondo virtuose plein de fantaisie. Les contemporains de Schubert ont beaucoup raté.

Dimitri van der Werf
Traduction française :
Brigitte Zwerver-Berret

Trio Storioni Amsterdam

Le Trio Storioni Amsterdam a été fondé en 1995 par Bart van de Roer (piano), Wouter Vossen (violon) et Marc Vossen (violoncelle). Le Trio doit son nom au violon Laorentius Storioni, fabriqué à Crémone en 1794, sur lequel joue Wouter Vossen. Marc Vossen joue quant à lui sur un violoncelle Giovanni Grancino originaire de Milan et datant de 1700. Pour parachever le jeu de l'ensemble, le Trio a travaillé au fil des ans avec des musiciens et ensembles de renom tels qu'Isaac Stern, Mstitslav Rostropovich, Menahem Pressler, Ralph Kirshbaum, des membres du Quatuor Emerson et le Quatuor Vermeer.

Le Trio Storioni Amsterdam dispose d'un répertoire très varié qui, en passant par Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Brahms, Ravel et Shostakovich, mène aux œuvres les plus captivantes de compositeurs contemporains. Pour le 10ème anniversaire du Trio, le compositeur Kevin Volans a écrit à son intention un concerto dont la première mondiale aura lieu au mois d'octobre 2005. Le Trio a reçu de nombreux prix et distinc-

tions, et peut souvent être entendu à la radio comme à la télévision. Les précédents CD du Trio Storioni Amsterdam ont reçu un excellent accueil de la presse.

Le Trio Storioni Amsterdam joue de la musique de chambre avec des musiciens tels que Nobuko Imai, Gerard Caussé, Vladimir Mendelssohn, Rainer Kussmaul, Elisabeth von Magnus, Marina Shaguch, Emma Johnson et Massimo Mercelli. Le Trio se produit en solo avec, entre autres, l'Orchestre de Chambre de Munich, le Noord Nederlands Orkest et l'Orchestre Royal Philharmonique de Flandre.

Le Trio Storioni Amsterdam se produit régulièrement en concert dans les salles les plus prestigieuses des Pays-Bas telles que le Concertgebouw d'Amsterdam, de Doelen de Rotterdam et le Muziekcentrum Vredenburg d'Utrecht. À titre d'ensemble en résidence, le Trio Storioni Amsterdam a sa propre série de musique de chambre au Muziekcentrum Frits Philips d'Eindhoven.

Également actif sur la scène internationale, le Trio se produit en concert dans les plus grandes salles du monde, telles que le Weill Recital Hall (Carnegie Hall), la Frick Collection de New York et le Wigmore Hall de Londres. Le Trio a en outre été invité à participer à divers festivals et concerts à travers toute l'Europe, et a effectué des tournées en Inde, au Moyen-Orient, au Japon et aux États-Unis.

www.storionitrio.com

Traduction française :
Brigitte Zwerver-Berret

BEETHOVEN
STORIONI TRIO
amsterdam
PentaTone classics
SUPER AUDIO CD
Stereo
Multi-ch
PIANO TRIO NO.2
PIANO TRIO NO.5 "Ghost Trio"
"Geister Trio"
SUPER AUDIO CD

PTC 5186 071

Polyhymnia specialises in high-end recordings of acoustic music on location in concert halls, churches, and auditoriums around the world. It is one of the worldwide leaders in producing high-resolution surround sound recordings for SA-CD and DVD-Audio. Polyhymnia's engineers have years of experience recording the world's top classical artists, and are experts in working with these artist to achieve an audiophile sound and a perfect musical balance.

Most of Polyhymnia's recording equipment is built or substantially modified in-house. Particular emphasis is placed on the quality of the analogue signal path. For this reason, most of the electronics in the recording chain are designed and built in-house, including the microphone preamplifiers and the internal electronics of the microphones.

Polyhymnia International was founded in 1998 as a management buy-out by key personnel of the former Philips Classics Recording Center.

For more info: www.polyhymnia.nl

Polyhymnia ist eine Aufnahmefirma, die sich spezialisiert hat in der Einspielung hochwertiger musikalischer Darbietungen, realisiert vor Ort in Konzertsälen, Kirchen und Auditorien in aller Welt. Sie gehört zu den international führenden Herstellern von High-resolution Surroundaufnahmen für SA-CD und DVD-Audio. Die Polyhymnia-Toningenieure verfügen über eine jahrelange Erfahrung in der Zusammenarbeit mit weltberühmten Klassik-Künstlern und über ein technisches Können, das einen audiophilen Sound und eine perfekte musikalische Balance gewährleistet.

Die meisten von Polyhmynia verwendeten Aufnahmegeräte wurden im Eigenbau hergestellt bzw. substanziell modifiziert. Besondere Aufmerksamkeit gilt dabei der Qualität des Analogsignals. Aus diesem Grunde wird der Großteil der in der Aufnahmekette verwendeten Elektronik in eigener Regie entworfen und hergestellt, einschließlich der Mikrophon-Vorverstärker und der internen Elektronik der Mikrophone.

Polyhymnia International wurde 1998 als Management-Buyout von leitenden Mitgliedern des ehemaligen Philips Classics Recording Centers gegründet.

Mehr Infos unter: www.polyhymnia.nl

Polyhymnia est spécialisé dans l'enregistrement haut de gamme de musique acoustique dans des salles de concerts, églises et auditoriums du monde entier. Il est l'un des leaders mondiaux dans la production d'enregistrements surround haute résolution pour SA-CD et DVD-Audio. Les ingénieurs de Polyhymnia possèdent des années d'expérience dans l'enregistrement des plus grands artistes classiques internationaux. Travailler avec ces artistes pour obtenir un son audiophile et un équilibre musical parfaits fait partie de leurs nombreuses expertises.

La plupart du matériel d'enregistrement de Polyhymnia est construit ou considérablement modifié dans nos locaux. Nous mettons notamment l'accent sur la qualité du parcours du signal analogique. C'est la raison pour laquelle nous élaborons et construisons nous-mêmes la plupart du matériel électronique de la chaîne d'enregistrement, y compris préamplificateurs et électronique interne des microphones.

Polyhymnia International a été fondé en 1998 suite au rachat de l'ancien Philips Classics Recording Center par ses cadres.

Pour de plus amples informations : www.polyhymnia.nl

Technical Information

Recording facility:	Polyhymnia International BV
Microphones:	Neumann km 130, km140, TLM 170, Schoeps mk2S, DPA 4011, with Polyhymnia microphone buffer electronics.
Microphone pre-amps:	Custom build by Polyhymnia International BV and outputs directly Meitner ADC-8 mkIV DSD AD converter
DSD recording, editing and mixing:	Pyramix Virtual Studio by Merging Technologies
Surround version:	5.0

B&W
Bowers & Wilkins

Monitored on B&W Nautilus loudspeakers.

van den Hul®

Microphone, interconnect and loudspeaker cables by van den Hul.

PentaTone classics

HYBRID MULTICHANNEL

SUPER AUDIO CD

PTC 5186 050